

Số/ No.: 690 /TM-KT

Cát Hải, ngày 14 tháng 10 năm 2026
Cat Hai, dated 14 / 10 / 2026

THƯ MỜI CHÀO GIÁ
REQUEST FOR QUOTATIONAL LETTER

Về việc mua sắm vật tư phục vụ sửa chữa cầu bờ STS, cầu khung RTG tại cảng TC-HICT
Ref: the purchase spare part to repair STS and RTG cranes at TC-HICT port

Kính gửi/ Respectfully to:

Căn cứ Kế hoạch số: 673/KH-KT ngày 06 / 10 / 2026 về việc mua sắm vật tư phục vụ sửa chữa cầu bờ STS, cầu khung RTG tại cảng TC-HICT/ Based on Plan No. 673/KH-KT on 06 / 10 / 2026 regarding the procurement of materials to repair STS, RTG cranes at TC-HICT port;

Chúng tôi, Công ty TNHH Cảng Container Quốc tế Tân Cảng Hải Phòng (TC-HICT) gửi thư mời chào giá tới Quý công về việc mua sắm vật tư phục vụ sửa chữa cầu bờ STS, cầu khung RTG tại cảng TC-HICT với các nội dung sau đây/ TC-HICT would like to extend this Invitation to Quote for the procurement of materials to repair STS and RTG cranes at the TC-HICT port as follows:

I. Hồ sơ chào giá bao gồm những hạng mục sau/ Dossier quotation included:

1. Bản sao y công ty Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp có đăng ký ngành nghề kinh doanh phù hợp, đáp ứng nhu cầu của gói mua sắm/ A certified true copy of the company's Enterprise Registration Certificate, showing registered business lines appropriate for the requirements of the procurement package.
2. Bảng chào giá theo mẫu đính kèm, tất cả các hạng mục phải nêu rõ tên hàng hóa, thông số kỹ thuật và xuất xứ sản phẩm/ The quotation using the attached template; for all items, clearly specify the product name, technical specifications, and country of origin.
3. Cam kết cung cấp Giấy chứng nhận xuất xưởng (Bản gốc)./ Commitment to providing the Certificate of Conformity (Original).

II. Các yêu cầu khác/ Other requirements:

1. Yêu cầu bắt buộc đối với hàng hóa/ Required for the goods 

Bảng số 01/ Table No.01:

TT No	Tên hàng hóa Name of goods	Thông số kỹ thuật Specifications	Xuất xứ Origin	SL Qt'y	ĐVT Units
1	Dây cao su cáp trằng hoa	Ø20x2.8 m + 2 đầu cốt	Việt Nam	60	Sợi
2	Dây cao su cáp trằng hoa	Ø20x5.0 m + 2 đầu cốt	Việt Nam	100	Sợi
3	Bố phanh chống lắc cầu khung RTG	- DxR=130x51 mm - Chiều dày bố phanh 9mm	Việt Nam	25	Bộ
4	Bố phanh Trim skew cầu khung RTG	Ø120x20,5 mm	Việt Nam	24	Cái

- Hàng hóa mới 100%, sản xuất tối thiểu từ năm 2026 và đáp ứng tất cả các yêu cầu kỹ thuật, phù hợp sử dụng cho cầu bờ STS, cầu khung RTG tại TC-HICT. Nhà cung cấp có thể khảo sát trực tiếp thiết bị tại TC-HICT trong trường hợp cần thiết cho việc tính toán vật tư hàng hóa cho phù hợp/ *100% new goods, minimum production from 2026 and meet all technical requirements, suitable for use in STS, RTG cranes at TC-HICT port. The supplier can directly survey the equipment at TC-HICT in case it is necessary for the calculation of materials and goods accordingly.*

2. Thời gian bàn giao hàng: Tối đa 01 tháng kể từ ngày ký hợp đồng/ *Delivery time: Maximum 01 months from the date of signing the contract.*

3. Địa điểm bàn giao hàng: Kho TC-HICT/ *Place of delivery: Warehouse of TC-HICT.*

4. Loại hợp đồng: Hợp đồng trọn gói/ *Contract type: Lumpsum contract.*

5. Điều khoản thanh toán: Thanh toán 100% giá trị hàng hóa trong vòng 20 ngày kể từ ngày giao hàng hàng hóa và nhận đầy đủ hồ sơ chứng từ hợp lệ/ *Payment: Payment 100% value of goods within 20 days from the date of delivery of goods and receipt of full valid documents.*

6. Bảo hành/ *Warranty*: Tối thiểu 12 tháng kể từ ngày ký Biên bản bàn giao hàng hóa/ *Warranty: Minimum 12 month from the date of signing the Handover Minutes.*

7. Trong trường hợp lỗi sản phẩm: Thời gian đổi trả sản phẩm tối đa 15 ngày từ ngày nhận thông báo của bên TC-HICT. Toàn bộ chi phí thu hồi sản phẩm cũ và bàn giao sản phẩm mới do bên bán chi trả/ *In case of product defects: product return time is within 15 days from the date of receipt of notice from TC-HICT. All costs of recalling old products and handing over new products are paid for by the seller.*

8. Báo giá có thời hạn trong vòng 45 ngày kể từ ngày hết hạn gửi thư chào giá/ *The quotation validity is 45 days from the deadline to send bids.*

LƯU Ý/ NOTE:

- Thời gian gửi chào giá: từ 14/10/2026 đến 9:00 20/10/2026. Mọi thư chào giá gửi sau thời gian này đều không có giá trị hợp lệ cho việc chào hàng theo bảng hàng hóa trên./ *The deadline to submit quotation: from 14/10/2026 to 9:00AM 20/10/2026. All quotations submitted after the deadline shall be regarded as invalid.* 



- Các hồ sơ phải đáp ứng đầy đủ các điều kiện trên mới được xem xét đánh giá.
Đơn vị có đơn giá chào thấp nhất sẽ được xem xét lựa chọn./ *The quotation documents shall meet all the aforementioned criteria to be considered. The unit with the lowest offered price will be considered and selected.*

- Hồ sơ chào giá phải được đóng trong phong bì niêm phong và gửi về địa chỉ sau/ *The quotations must be in sealed envelopes and sent to the following address:*

+ Công ty TNHH Cảng Container Quốc tế Tân Cảng Hải Phòng/ *Tan Cang Hai Phong International Container Terminal Co., Ltd.*

+ Attn: Phòng Kỹ thuật / *Technical Dept.*

+ Địa chỉ: Khu Đôn Lương, Đặc khu Cát Hải, TP Hải Phòng, Việt Nam/ *Address: Don Luong Area, Cat Hai Special Zone, Hai Phong City, Vietnam.*

+ Số điện thoại/ *Phone number: 0225.3765499.*

- Nội dung của thư chào giá phải được ghi rõ ràng trên phong bì./ *The content of the quotation letter shall be stated clearly on the envelope.*

- Mọi thắc mắc về danh sách hàng hóa/dịch vụ nếu có, xin vui lòng liên hệ Phòng kỹ thuật theo địa chỉ trên/ *All queries regarding the list of goods/services (if any), please kindly contact TC-HICT's Technical Department at the above address for timely response.*

Trân trọng kính chào!!/ *Respectfully!*

Nơi nhận/ Receipt:

- Như trên/ *Above;*
- Lưu/ *Save: VT, H03.*



CHAO, TA-CHUNG

Y
NHA
AIN
NCA
HONG
TPH

